

	الصفحة Page	المحتويات
Contents		
Preface	iii	تصدير
Symbols and abbreviations	xiii	رموز ومختصرات
CHAPTER I. FRESHWATER RESOURCES	1	الفصل الأول- موارد المياه العذبة
Conventional freshwater resources	1	المياه العذبة من موارد تقليدية.....
Non-conventional freshwater resources.....	1	المياه العذبة من موارد غير تقليدية.....
Overview of freshwater abstraction and use in ESCWA member States	3	لمحة عن استخراج المياه العذبة واستخدامها في البلدان الأعضاء في الإسكوا.....
Wastewater treatment.....	3	معالجة المياه العادمة.....
CHAPTER II. FISHERIES	27	الفصل الثاني- مصائد الأسماك
Global fisheries production.....	27	الإنتاج العالمي لمصائد الأسماك.....
Supply, demand and international trade.....	28	الإمداد والطلب والتجارة الدولية.....
Aquaculture.....	29	تربية الأحياء المائية.....
CHAPTER III. BIODIVERSITY	57	الفصل الثالث- التنوع البيولوجي
Forests and protected areas	57	الغابات والمناطق المحمية.....
Species status	58	الفصائل الحيوانية والنباتية المهددة بالانقراض.....
CHAPTER IV. AIR POLLUTION AND CLIMATE CHANGE	66	الفصل الرابع- تلوث الهواء وتغير المناخ
Statistical highlights.....	66	ملاح إحصائية.....
Climate change: carbon dioxide and greenhouse gas emissions in ESCWA member States.....	67	تغير المناخ: انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وغازات الاحتباس الحراري في البلدان الأعضاء في الإسكوا.....
Ozone depleting substances	71	المواد المستنفدة لطبقة الأوزون.....
CHAPTER V. ENERGY CONSUMPTION	92	الفصل الخامس- استهلاك الطاقة
Statistical highlights.....	92	ملاح إحصائية.....
Overview of the energy sector in ESCWA member States.....	93	لمحة عن قطاع الطاقة في البلدان الأعضاء في الإسكوا.....

	الصفحة	
	Page	
CHAPTER VI. WASTE MANAGEMENT	102 الفصل السادس- إدارة النفايات
Statistical highlights.....	102 ملامح إحصائية
Overview of waste management in ESCWA member States	103 لمحة عن إدارة النفايات في البلدان الأعضاء في الإسكوا
CHAPTER VII. MILLENNIUM DEVELOPMENT GOAL 7: ENSURING ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY	115 الفصل السابع- الهدف 7 من الأهداف الإنمائية للألفية: كفاءة الاستدامة البيئية
Statistical highlights.....	115 ملامح إحصائية
Access to safe drinking water	116 الحصول على المياه الصالحة للشرب
Access to sanitation.....	117 الحصول على خدمات الصرف الصحي

LIST OF TABLES	الصفحة Page	قائمة الجداول
CHAPTER I. FRESHWATER RESOURCES		الفصل الأول- موارد المياه العذبة
Table I.1. Average volume of precipitation.....	4	الجدول I.1- متوسط كمية الأمطار الهاطلة.....
Table I.2. Total freshwater from conventional sources	7	الجدول I.2- مجموع المياه العذبة من مصادر تقليدية.....
Table I.3. Desalination production and total non-conventional water....	9	الجدول I.3- إنتاج المياه المحلاة ومجموع المياه من مصادر غير تقليدية.....
Table I.4. Total conventional and non-conventional water resources	11	الجدول I.4- مجموع الموارد المائية من مصادر تقليدية وغير تقليدية.....
Table I.5. Total water production	12	الجدول I.5- مجموع إنتاج المياه.....
Table I.6. Selected indicators on water resources.....	13	الجدول I.6- مؤشرات مختارة للموارد المائية.....
Table I.7. Total freshwater abstracted	16	الجدول I.7- مجموع المياه العذبة المستخرجة.....
Table I.8. Total freshwater abstraction and use	17	الجدول I.8- مجموع المياه العذبة المستخرجة واستخدامها.....
Table I.9. Sectoral water use.....	19	الجدول I.9- استخدام المياه وفق القطاع.....
Table I.10. Water use indicators	24	الجدول I.10- مؤشرات استخدام المياه.....
Table I.11. Wastewater management.....	25	الجدول I.11- إدارة المياه العادمة.....
CHAPTER II. FISHERIES		الفصل الثاني- مصائد الأسماك
Table II.1. ESCWA member States fisheries production in quantities and values, 2000-2012.....	30	الجدول II.1- إنتاج مصائد الأسماك في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالكمية والقيمة، 2000-2012.....
Table II.2. ESCWA member States fisheries trade volume, 2000-2011.....	35	الجدول II.2- حجم تجارة مصائد الأسماك في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2000-2011.....
Table II.3. Fisheries trade contribution to GDP	39	الجدول II.3- مساهمة تجارة مصائد الأسماك في الناتج المحلي الإجمالي.....
Table II.4. Fisheries contribution to GDP	43	الجدول II.4- مساهمة قطاع مصائد الأسماك في الناتج المحلي الإجمالي.....
Table II.5. Fisheries production by inland and marine waters	47	الجدول II.5- إنتاج مصائد الأسماك في المياه الداخلية والبحار.....

CHAPTER III. BIODIVERSITY

الفصل الثالث- التنوع البيولوجي

Table III.1. Proportion of land area covered by forest (MDG7, indicator 7-1).....	59	الجدول III.1- نسبة مساحة الأراضي المغطاة بالغابات (مؤشر الهدف الإنمائي للألفية السابع 7-1)
Table III.2. Terrestrial and marine areas protected to total area.....	60	الجدول III.2- المساحات البرية والبحرية المحمية من إجمالي المساحة
Table III.3. Terrestrial areas protected to total surface area.....	61	الجدول III.3- المساحات البرية المحمية من إجمالي المساحة
Table III.4. Marine areas protected to territorial waters.....	63	الجدول III.4- المساحات البحرية المحمية من المياه الإقليمية
Table III.5. Number of species threatened with extinction	64	الجدول III.5- عدد الفصائل المهددة بالانقراض

CHAPTER IV. AIR POLLUTION AND CLIMATE CHANGE

الفصل الرابع- تلوث الهواء وتغير المناخ

Table IV.1. Carbon dioxide emissions in ESCWA member States.....	72	الجدول IV.1- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table IV.2. Per capita carbon dioxide emissions in ESCWA member States	77	الجدول IV.2- نصيب الفرد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table IV.3. Greenhouse gas emissions in ESCWA member States	79	الجدول IV.3- انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table IV.4. Methane emissions in energy sectors	80	الجدول IV.4- انبعاثات غاز الميثان في قطاع الطاقة
Table IV.5. Nitrous oxide emissions in energy sectors	81	الجدول IV.5- انبعاثات أكسيد النيتروز في قطاع الطاقة
Table IV.6. Carbon dioxide emissions from oil combustion in ESCWA member States	83	الجدول IV.6- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من احتراق النفط في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table IV.7. Carbon dioxide emissions from natural gas combustion in ESCWA member States	84	الجدول IV.7- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من احتراق الغاز الطبيعي في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table IV.8. Carbon dioxide emissions by sector in ESCWA member States, 2012	86	الجدول IV.8- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون حسب القطاع في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2012
Table IV.9. Ozone depleting substance consumption	88	الجدول IV.9- استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

	الصفحة	
	Page	
Table IV.10. CFC consumption in ESCWA member States	89	الجدول IV.10- استهلاك مركبات الكلوروفلوروكربون في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table IV.11. HCFC consumption in ESCWA member States	90	الجدول IV.11- استهلاك مركبات الكلوروفلوروكربون المهلجن في البلدان الأعضاء في الإسكوا
CHAPTER V. ENERGY CONSUMPTION		
الفصل الخامس- استهلاك الطاقة		
Table V.1. Oil and natural gas reserves, production and lifespan, 2013	96	الجدول V.1- احتياطي النفط والغاز الطبيعي، الإنتاج والعمر المتوقع، 2013
Table V.2. Total oil consumption and per capita consumption in ESCWA member States	97	الجدول V.2- مجموع استهلاك النفط ونصيب الفرد من الاستهلاك في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table V.3. Total natural gas consumption and per capita consumption in ESCWA member States.....	98	الجدول V.3- مجموع استهلاك الغاز الطبيعي ونصيب الفرد من الاستهلاك في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table V.4. Total electricity consumption and per capita consumption in ESCWA member States	99	الجدول V.4- مجموع استهلاك الكهرباء ونصيب الفرد من الاستهلاك في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table V.5. Total energy consumption and per capita consumption in ESCWA member States	100	الجدول V.5- مجموع استهلاك الطاقة ونصيب الفرد من الاستهلاك في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table V.6. Energy use per \$1,000 of GDP	101	الجدول V.6- الطاقة المستخدمة لكل ألف دولار من الناتج المحلي الإجمالي
CHAPTER VI. WASTE MANAGEMENT		
الفصل السادس- إدارة النفايات		
Table VI.1. Municipal waste generated and collected	105	الجدول VI.1- النفايات البلدية المنتجة والمجمعة
Table VI.2. Municipal waste composition.....	107	الجدول VI.2- محتوى النفايات البلدية
Table VI.3. Municipal waste management	108	الجدول VI.3- إدارة النفايات البلدية
Table VI.4. Total waste generation	110	الجدول VI.4- مجموع النفايات المنتجة
Table VI.5. Hazardous waste.....	112	الجدول VI.5- النفايات الخطرة
Table VI.6. Hazardous waste management	114	الجدول VI.6- إدارة النفايات الخطرة

	الصفحة Page	
CHAPTER VII. MILLENNIUM DEVELOPMENT GOAL 7: ENSURING ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY		الفصل السابع- الهدف 7 من الأهداف الإنمائية للألفية: كفاءة الاستدامة البيئية
Table VII.1. Access to improved drinking water sources (total).....	118	الجدول VII.1- السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسنة (المجموع)
Table VII.2. Access to improved drinking water sources (urban).....	119	الجدول VII.2- السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسنة (المناطق الحضرية).....
Table VII.3. Access to improved drinking water sources (rural).....	120	الجدول VII.3- السكان الذين يحصلون على مياه الشرب من مصادر محسنة (المناطق الريفية).....
Table VII.4. Access to improved sanitation (total).....	121	الجدول VII.4- السكان الذين يحصلون على خدمات الصرف الصحي المحسنة (المجموع).....
Table VII.5. Access to improved sanitation (urban).....	122	الجدول VII.5- السكان الذين يحصلون على خدمات الصرف الصحي المحسنة (المناطق الحضرية).....
Table VII.6. Access to improved sanitation (rural)	123	الجدول VII.6- السكان الذين يحصلون على خدمات الصرف الصحي المحسنة (المناطق الريفية).....
LIST OF FIGURES		قائمة الأشكال
Figure I.1. Available surface and groundwater as a percentage of total conventional water resources, 2012	14	الشكل I.1- نسبة موارد المياه السطحية والجوفية من مجموع موارد المياه التقليدية لعام 2012
Figure I.2. Per capita water resources from available water resources	15	الشكل I.2- نصيب الفرد من مجموع الموارد المائية المتاحة
Figure I.3. Per capita total water abstracted.....	23	الشكل I.3- نصيب الفرد من مجموع المياه المستخرجة.....
Figure II.1. Fisheries production in ESCWA member States, 2012.....	34	الشكل II.1- إنتاج مصائد الأسماك في البلدان الأعضاء في الإسكوا في عام 2012.....
Figure II.2. Fisheries commodity trade in ESCWA member States, 2011	34	الشكل II.2- تجارة سلع مصائد الأسماك في البلدان الأعضاء في الإسكوا في عام 2011.....

	الصفحة	
	Page	
Figure II.3. Fisheries trade volume in ESCWA member States, 2000-2011.....	38	الشكل II.3- حجم تجارة مصائد الأسماك في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2000-2011.....
Figure II.4. Ratio of ESCWA member States to the world in inland and marine fisheries production, 2000-2012.....	56	الشكل II.4- نسبة إنتاج مصائد الأسماك في البلدان الأعضاء في الإسكوا من الإنتاج العالمي في المياه الداخلية والبحار، 2000-2012.....
Figure III.1. Terrestrial areas protected to total surface area.....	62	الشكل III.1- المساحات البرية المحمية من إجمالي المساحة.....
Figure IV.1. Average annual carbon dioxide growth rate, 1960-2010.....	73	الشكل IV.1- المعدل السنوي لنمو انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، 1960-2010.....
Figure IV.2. Total ESCWA member States carbon dioxide emissions and share of world emissions.....	73	الشكل IV.2- مجموع انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في البلدان الأعضاء في الإسكوا والنسبة المئوية من المجموع العالمي.....
Figure IV.3. Carbon dioxide emission trends in ESCWA member States, 2000-2012.....	74	الشكل IV.3- اتجاهات انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2000-2012.....
Figure IV.4. ESCWA member States' share of total world carbon dioxide emissions, 2012.....	74	الشكل IV.4- حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا من مجموع انبعاثات ثاني أكسيد الكربون العالمية، 2012.....
Figure IV.5. Index of ESCWA member States consumption of CO ₂ , HCFC and ODP.....	75	الشكل IV.5- مؤشر استهلاك البلدان الأعضاء في الإسكوا لثاني أكسيد الكربون ومركبات الكلوروفلوروكربون والمواد المستنفدة لطبقة الأوزون.....
Figure IV.6. Carbon dioxide emissions in ESCWA member States.....	76	الشكل IV.6- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في البلدان الأعضاء في الإسكوا.....
Figure IV.7. Carbon dioxide emissions per capita in ESCWA member States.....	78	الشكل IV.7- نصيب الفرد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في البلدان الأعضاء في الإسكوا.....
Figure IV.8. Carbon dioxide emissions per capita in 2010 and carbon dioxide change, 2000-2010.....	78	الشكل IV.8- نصيب الفرد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون 2010 والتغيير في انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من عام 2000 إلى عام 2010.....
Figure IV.9. Greenhouse gas emissions in ESCWA member States.....	82	الشكل IV.9- انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في البلدان الأعضاء في الإسكوا.....
Figure IV.10. Percentage change of methane and nitrous oxide, 2005-2010.....	82	الشكل IV.10- نسبة التغيير 2005-2010 (غاز ميثان وأكسيد النيتروز).....

	الصفحة Page	
Figure IV.11. Oil and gas shares in total carbon dioxide emissions in ESCWA member States	85	الشكل IV.11- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من النفط والغاز من إجمالي انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Figure IV.12. Carbon dioxide emissions from oil and gas in ESCWA member States	85	الشكل IV.12- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من احتراق النفط والغاز في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Figure IV.13. Carbon dioxide emissions by sector in ESCWA member States, 2012	87	الشكل IV.13- انبعاثات ثاني أكسيد الكربون حسب القطاع في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2012
Figure IV.14 & 15. Transport carbon dioxide emission share of total emissions.....	87	الشكلان IV.14 & 15- حصة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في قطاع النقل من مجموع الانبعاثات
Figure IV.16. Total ODS consumption.....	91	الشكل IV.16- مجموع استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون
Figure IV.17. ODS consumption in ESCWA member States.....	91	الشكل IV.17- استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Figure VII.1. Trends in access to improved water and sanitation in ESCWA member States	124	الشكل VII.1- اتجاهات نسب حصول سكان البلدان الأعضاء في الإسكوا على المياه من مصادر محسنة وخدمات الصرف الصحي المحسنة
LIST OF BOXES		
Box 1. Water supply services in the Syrian Arab Republic	2	الإطار 1- الأزمة في الجمهورية العربية السورية وخدمات الإمداد بالمياه
Box 2. Fisheries and poverty alleviation	27	الإطار 2- مصائد الأسماك وتخفيف حدة الفقر
Box 3. Biodiversity in the United Arab Emirates	58	الإطار 3- التنوع البيولوجي في الإمارات العربية المتحدة
Box 4. Intergovernmental Panel on Climate Change fifth assessment report.....	67	الإطار 4- تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ
Box 5. Greenhouse gases	69	الإطار 5- غازات الاحتباس الحراري.....
Box 6. Energy use in the transport sector.....	70	الإطار 6- قطاع النقل واستخدام الطاقة.....
Box 7. Climate change and freshwater resources	71	الإطار 7- تغير المناخ وموارد المياه العذبة.....
Box 8. Energy statistics and balance	93	الإطار 8- إحصاءات وموازن الطاقة.....
Box 9. Solid waste crisis in Lebanon	103	الإطار 9- لبنان وأزمة النفايات الصلبة
Box 10. MDGs deadline and the SDGs data revolution	117	الإطار 10- الموعد النهائي للأهداف الإنمائية للألفية وثورة البيانات في أهداف التنمية المستدامة

قائمة الأطر